

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication S A U R E R	Type D 330 BF 4 x 2	Fiche d'homologation N° CH 3716 59
--	--------------------------------------	------------------------	---------------------------------------

Constructeur Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
 Identification "D 330 BF" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à gauche, dans l'entrée
 N° du châssis à l'avant, en haut sur le longeron de gauche, derrière le pare-chocs
 Identification du moteur "D 4 K T" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur principal -
 Véhicule homologué prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission *)
 Nombre de vitesses *)
 Frein de service AV= air compr./hydraulique AR= air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, régulateur selon charge sur les roues arrière
 Frein auxiliaire (frein à ressorts, progressif, sur roues AR; pression de service par réservoir séparé; libération de sec. par circ. AR; libération mécanique par vis aux cyl.
 Frein d'arrêt s. échappement non progressif, s.d. TELMA ou RETARDER
 Ralentisseur contrôle niveau + vibr.; manomètre dble + indicateur
 Contrôle 2 circuits

Moteur
 Marque SAURER Type D 4 K T
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6
 Alésage 130 Course 150
 Cylindrée 11940 CV-impôt 60,81
 Puissance en kW à l/min 2000
 CV 315 DIN
 Bruit à proximité *) dB/A à l/min *)
 Silencieux 1 = 250 x 300 x 1000 ou 1100 mm
 Mesure des gaz BOSCH noircissement 3,8 (1000 t/min)
 Bacharach 4,0

Carrosserie
 cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs gauche / droite
 Cale l= 430x150x200mm Attelage sur demande
 Antivol -

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide selon la carrosserie)
 Charge utile selon la carrosserie
 Poids total 16000
 Garantie fabr. 8500 13000 19000
 Dimens. pneus 11.00 - 20 11.00 - 20 (Variantes +)
 Ply/bars 16 / 7,75 16 / 7,75 voir
 Charge 6500 11500 remarques
 pour V max 100 100

Nombre de places 2 - 6 av. 2 - 6 centre ar.
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur 6450 Empattements 3700 / **)
 Largeur 2300 Essieu double av ar
 Hauteur 2896 Voie av 1990 ar 1710
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 1650 ar
 ar 1100 Braquage g 13600 d 13600

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble 65 000
 Poids remorquable testé 34 000
 Vitesse maximale selon le constructeur 65 - 107 km/h
 Vitesse maximale testée km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

§) Equipement	
Feux de route	HCR H4 (E)
Feux de croisement	HCR H4 (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02
Feux stop	WBC CH 1 0133 02
Clignoteurs	av 1 (E) (4 pièces) AV= 2a (E) ar vois feux rouges
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 146 001 / 007 CH 5 0301 07
	ou d'autres modèles homologués.

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule		Camion ou tracteur à sелlette	
Marque et type		S A U R E R	D 330 BF 4x2
Homologation N°		CH	3716 59
Carrosserie			
Places		total 2 - 6	avant 2 - 6
Poids à vide		sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile		sel. la carrosserie	CV-impôt 60,81
Poids total		16000	Cylindrée 11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les transmissions suivantes: ZF S6 - 90 + WSK
 FULLER RTO 12513
 ZF K ou S - 130 B ou 130 S
 ZF 4S - 150 GP avec ou sans WSK et Retarder

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 94,0 dB/A à 2225 min⁻¹ avec sortie de l'échappement horizontale
 95,5 dB/A à 2200 min⁻¹ avec sortie de l'échappement verticale

**) Variantes de l'empattement : 3250 mm 3100 mm 4500 mm et 5000 mm.

+) Variantes de pneus		12.R 22,5	16 FR	AV. 6500 (8,0)	AR 11500 (8,0)	V-max. 100 km/h) voies inchangées
		12.00-20	Multi	7500 (7,75)	13000 (7,75)	100 km/h	
		11.00 R 20	16 FR	6500 (8,0)	11500 (8,0)	100 km/h	
		12.00 R 20	16 FR	6600 (7,75)	11800 (7,75)	100 km/h	

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
 les freins, le démarrage et la cale testés avec 19 t.